中華郵政特准掛號立券報紙　中華民國三十二年九月廿一日　新申報　（星期二）　（第二千三百十八號）　（一）

新申報

本報定價　發行所 大陸新報社

尊重中國課稅法令
日移讓在華臣民課稅權
自十月一日起正式實行

大東亞戰爭距最後勝利的路程，因日本將士忠勇果敢，已日益接近；大東亞民族的精誠團結，亦因日本的道義外交而益見鞏固。日本自從對華實施新政策以來，如物資統制權之移讓，專管租界及公共租界之交還，莫不使中國人民，感到極度的興奮。對於日本，已由外表的認識而漸趨於深切的理解。現在，更着手於援助中國廢除不平等條約，且能以身作則，首加倡導，對於在中國之日本國臣民課稅權之移讓，亦迅速具體實行。凡我國人，應此日本以道義對待中國之事實，益將如何努力奮發，與日本肩作戰，以完成保衛大東亞之聖業。

德元首希特勒 電賀泰皇壽辰

△中央社二十日柏林電 今日爲泰國々王生辰，希特勒元首特致電祝壽，按泰王現在瑞士云。

日大使館當局談話

査本年七月三十一日所締結之對於在華日本國臣民課稅之中日條約，原則上雖曾規定日本國臣民應自八月一日起服從中華民國之課稅法令，但此並非服從全部之中國課稅法令，當據附屬協定第一條規定，在華日僑所服從稅法之範圍及適用之方式，須先由華方按通知日方，僅關於該項所通知之課稅種類，根據條約開始正式繳納，此事已於七月三十一日以本使館當局談話發表之，按本條約自締結以還，中國方面爲期條約之實施獲得圓滑起見，關於應行通知我方之稅法範圍及適用日方式，曾加以慎重之研究，此次審議業經蔵事，乃於九月十日由外交部長向我駐華大使作第一次通知（參照第二版）根據附屬協定第五條之規定，於九月二十日由中日兩國各以官報公佈之，在此次條約自締結以來，在極短之時期內，條約即告具體實行者，實因中日兩國提攜完成大東亞戰爭之故也，洵堪欣幸。

關於本條約締結之趣旨及條約之內容，前次所發表之大使館當局談話及條約之解說，當爲各界所明悉，玆若再將此次之發表合併予以閱讀，則殊難忘卻此具有歷史上劃時期的條約之眞正意義，尚望充分注意之。

此次通知之稅法，關於中央稅者，佔大部份，（華北，華中，華南所得稅除外，蒙疆則營業所得稅，法人稅，營業稅，禁烟特稅，紙烟發行稅除外）關於地方稅者，係華北，華中，華南中央公佈法令現行之五種（營業稅除外）及蒙疆之大部份，其內容參考第一次通報關係稅法概說，其實施辦法則如適用方式所載，其中關於營業專稅，其實施時期，尚須略加考慮。惟其他則一律自十月一日起全部實行，至於地方稅，目下中國方面已將應行通知之稅法，積極加以研究整理中，當繼續有第二次第三次之通知，惟此等地方稅，目前雖無正式通知，但事實上已在繳納者，則根據中日協力之主旨，須繼續繳納之。

其詳細辦法，則與就近之領事館密切連絡，服從其指示。

又對於軍人軍屬及軍需物件之免稅及超重點產業，爲進行大東亞戰爭所必需之物件與對日重要輸出物資之減免稅等，則照歷來之辦法辦理之。

（註）所得稅及營業稅不加入時，則此次所通知之稅法，將以下有關部份，予以修改。

日總領署當局解釋課稅細則
在華日僑應自動協力 遵照中國稅法納稅

國民政府根據七月底中日兩國間締結關於對日本國臣民課稅之條約，前，進行準備，擬對日本國臣民實施課稅，本月十日國民政府對谷大使發出第一次通知，明示對在華日僑，適用中國稅法之範圍，及適用時期等，上海日本總領事館當局，特於二十日發表談話，就將近課徵之稅目，予以解說，並希望日僑對國府之課稅，自動協力。玆錄日總領事館當局談話如下：

依照七月卅一日締結關於留居中華民國之日本國臣民課稅條約之附屬協定第一條規定，關於日本國臣民，所應遵循中華民國法令之範圍，及適用地域之第一次通報，業於本月十日由國府外交部長，交付駐華帝國特命全權大使，一如告示所明示，並於二十日之中日兩國官報中揭載，至此在華日本國臣民，即將開始依照中國稅法正式納稅。

日本國臣民，遵循中華民國之課稅法令，尚屬創舉，此固不待言者。且此次措置，在較短之時日內，即付諸實施，故不難想像將因不諳稅法內容，及納稅手續，而感到某種程度之不便與困難。然日本帝國撤廢在中華民國之治外法權，援助中國早日完成自主的發展，互相提攜，以担任開放大東亞與建設新秩序之堅固決意，勇往邁進。

關於課稅 之此次措置，亦不外乎具體實現此種方針，因之是否能圓滑實施，於日本對華國策之推進上，極有重大意義存在，故望各僑民，深切認識當前情勢，即有若干不便與困難，亦應以自動協力精神，予以克服，充分適應劃時代的新事態，服從國策，俾對建設大東亞及完遂戰爭有所貢獻。

關於開始 納稅時，當地僑民，應特別注意各點，略加說明如次；故宜參照前次發表之條約，附屬協定，諒解事項以及此次通報內容，庶不致有誤。

（一）對於上海日總領事館所轄關係稅目。 此次第一次通報中列舉之稅目爲除所得稅以外之全部中央稅（蒙疆作別論），及一部份地方稅。

僅在華北 及蒙疆 方面實施之稅法亦全部列入通報中，其中屬本總領事館所轄者，對於中央稅記明「華北中南」「華中南」「華中」「華中七省」及「全國」等適用地域，對於地方稅除明示僅適用於蒙疆地域者以外之五種類，均係適用本總領事館轄區者。

但書記明 江蘇省上海市 特別市者，而未列入上海市，則不適用於上海市，此點尤須注意。又除營業稅外各稅均定自十月一日起實施，關於各稅之內容，在二十日南京當局發表之『稅法概說』中揭載，其

（二）關於此次通知未記載之稅目 在此次通報中未予列入之稅目中，其與一般……又在此次未列入通報而過去事實上已在納付者，則秉協力中國方面之主旨，仍以原有名目與方法應予納付。又與稅類似之名稱而其具有手續費性質者，則與通知無關，日本人亦當納付，此固不待論。

一僑獲得 解決，當即發出第二次第三次通知，但中國當局刻正充分理解僑民之立場，慎重研究實施最適當之方法，故各位僑民，毋庸懷任何不安，靜待將有正式通知後再行善處。

（三）對於中國方面之强制力 依照諒解事項第二條規定中國方面暫時不强制力之行政處分，假如中國官憲之臨檢查，扣押及拍賣等强制執行及沒收等之行爲，暫時當不予採用。

對於查賬 簿及要求納稅義務人申請或作說明等徵稅技術上，不可缺少之事項，中國官憲如有要求時，則宜加留意。

（四）關於確保日人納稅之措置 如上述中國方面規定不用强制力，故日本方面爲確保日人納稅採取必要措置，此點在諒解事項第三條中規定，以爲補救政策。因之，可預料將公布規定罰則之省令，但臨時之措置，如有違反課稅法，漏稅延宕等事實時，本總領事館採取行政處分適當處置之方針。惟爲保持帝國臣民之名譽，各宜自重俾不必要此種措置。

（五）與民團稅之關係—— 此次通知之稅目中與現行上海居留民團稅重複者，僅爲酒類稅，酒稅在中國方面之稅率頗高，故現在參照與民團稅，重複課征後一般日人負擔增加，以及民團財政情形考慮調整方法，對於其他民團稅在未有通報，中國方面有同類課稅之前，仍照現狀實施。

對於民團 稅調整着想，必須從一方面一在避免因二重課稅而日人負担增加，一在維持不使民團事業經營發生障礙之收入。但中國方面對民團事業，亦充分諒解，故對民團財政上引起障礙之方法，當不採取也。

（六）舊租界地域之關係。 在此次通報列入之稅目中，中央稅不問舊租界內外，均須課徵。但地方稅在舊公共租界及其越界築路，以及舊法租界地域，當然不適用。

關於適用 上項地域之稅法，將再加修改後，再行通知，故居住於該地域之僑民，應依照八月一日本總領事館告示所指示，以舊工部局或舊公董局之賦課金充作捐欵，繼續繳納，又關於中國課稅問題，如有不明事項，及疑義之點則儘量要求本總領事館關係官加以說明。

社評
日本之道義實踐

日本決於十月一日，根據國府之通告，承認對日本僑民之課稅種類，爲其納稅而盡萬全，此乃日本實踐在華治外法權之撤廢。此次措置固爲今後中國當有所要求於日僑之一部，俟我方通告之後，日本當即允諾，按照本年七月之條約，毫無疑問。職是之故，吾人對於友邦之『有言必行』之信義，深致敬意。而對其實踐道義亦申致謝忱。日本此次之措置，乃與所謂對華政策及在其他共榮圈各國所實行之道義政策有不可分離之關係，具有莫大之意義。日本在中國或東亞毫無包藏一片之私心，此點實與私慾橫行的英美之東亞政策不可同日而語。日本開始大東亞戰爭，不外爲確保自己之生存，欲使大東亞恢復其本然之姿態。日本之自存與大東亞之解放乃屬一個問題，不可分離。其間並無軒輊輕重。因而日本之職志乃使中國成爲獨立之國家並使大東亞各國之各得其所。如緬甸之獨立，泰國之恢復舊領土，對菲島之允許獨立，印度尼西亞民族之參與政治，均爲此素志之顯現，毫無包藏任何之謀略。中國國民因日本有此道義之故，業已收回公使館區域之行政權，專管租界，鼓浪嶼及上海公共租界，今對友邦之眞意，當無可懷疑之處。惟茲尚有問題，即吾人不可不與日本提攜，爭取大東亞戰爭之最後勝利，建立眞實之共榮圈。故不可苛待日本之僑民。關於課稅權移管之條約，明示日本僑民不享受較中國國民之爲不利者，此乃無所關於該條項之有無，吾人亦須具有以道義報答道義之雅量。中國方面固未發動强行執行權，但吾人之解釋若無錯誤，則其乃關於治外法權之中之司法權與警察權，而此司法警察二權日本已允移交，專待我方準備之完竣。且友邦當局切實表示中國方面若無實行如檢察，檢查，扣押，拍賣等强制執行，以及滯納等場合，則當自進一步關於違反，脫稅，漏納等人，切信日本僑民之意志，而日本當局之有此決心，故可安堵。而日本早有此誠心，且東條首相前曾表示有根本改訂日華基本條約之意志，故要在中國國民自覺其當一致協力以求自國獨立完整之大使命，惟玆引爲遺憾者乃重慶政權之存在。抗戰已達六年，疲憊至極。且上英美謀略之圈套。凡我同胞莫不恨之刺骨。簡言之，重慶諸公今尤當回想英美之所予者爲何物，豈非前有鴉片之經濟侵略，今有武力强權之侵略乎？倘有以爲英美亦已交還租界撤廢治外法權，則爲莫大誤解，此乃因日本實行交還撤廢之故，英美方狼狽周章而追隨之，英美此等各權均屬一紙空文，縱使交還，於彼亦無任何損失。又援蔣物資會得若干乎？比諸英蘇，僅爲九牛一毛，是乃美國自身之告白。而重慶同胞所付爲何？過去則爲同胞之血稅，今則將在印度作戰重付血肉之犧牲。然而爲何如此服務於英美乎？此實爲吾人之所不可解也。吾人當使其轉變觀念，而與日本採取同一步驟，迅求中國之獨立完整，以答國父孫先生暨憂國烈士之遺志，是乃吾人之所切望也。

日機乘黑夜三次出動 轟炸澳北要衝

▲同盟社南太平洋某基地二十日電 日海軍航空部隊，自九月十八日深夜至十九日之黎明，曾三次轟炸澳洲北部要衝普維次克斯克里克（譯音）之敵機場，及其附近各項軍事設施，該處曾有八處發生火災，其中一所延燒甚烈，日機則全部安返防地。

▲中央社廿日衞京電 據墨爾缽悉，西南太平洋協約軍司令部今日下午宣稱，日機於今日清晨襲擊澳大利亞北部之溫丹姆，惟並未宣佈詳情。

敵機犯吉爾貝特群島 被擊落廿二架

【日大本營發表】（九月二十日十六時發表）敵空軍自九月十八日深夜起至十九日晨，共曾出動飛機二百數十架，進襲吉爾貝特群島之塔拉華島，麥金島，那盧島，但來犯敵機，已被各該島我部隊共計擊落二十二架，我方地上設施及人員略有損傷。

天皇電賀泰皇誕辰

△中央社廿日東京電 日本天皇陛下，以廿日爲泰皇誕辰，故特致電祝賀，又爲對泰國駐日大使館表示慶祝起見，更差勅使式部官坊城俊良伯，赴該大使館祝賀。

太平洋南疆日防衞周密 不容敵軍輕易蠢動

△同盟社二十日東京電 自前次格貝克會議以來，協約軍大事宣傳向南太平洋反攻，並積極準備強有力之海上機動部隊，而以航空母艦爲基幹，同時，更在南太平洋有戰略作用之各島嶼，實行增强其基地，尤其對於南太平洋中心薩摩亞群島北方約五浬伊里斯群島之夫拿甫甚島正面，因日屬查羅特島位於該島數百浬之北方，首當其衝，有特別增强各種設備之勢，敵美軍爲呼應九月一日之侵擾南鳥島，以夫拿甫甚島爲立足點，企圖由南方轟炸日屬南洋各地，十九日侵晨，前後數次以二百數十架以上之戰鬥機轟炸機混合編隊，侵入跨於赤道南北之吉爾貝特群島之塔拉華島，麥金島及那盧島上空，查此次侵入之敵機，爲B二四（統制）P三六（格拉曼戰鬥機）等數種，該方面之日本海軍飛機部隊，當即起飛截擊，與陸上部隊之防空砲火協力，擊落來襲之敵機約一成，共計二十二架，此役日方地上設備及人員雖稍受損害，但吉爾貝特羣島之防備，毫無損失，足見南疆防衞之嚴密云。

日海軍機續炸蒙達 敵軍需儲庫中彈燃燒

△中央社廿日東京電 日海軍航空部隊，十八日夜間復猛襲新幾內亞島蒙達之敵陸上部隊，及軍需品儲存所，集中目標，投下巨彈，敵軍需品儲存所四處，皆被炸起火，日機安返基地。

美承認喀島被炸

△二十日阿根廷京城電 據華盛頓來電，美海軍部十九日發表，日航空部隊上週曾轟炸喀達爾加納爾島美軍陣地。

畢洛敵船團被炸

△同盟社南太平洋某基地二十日電 日海軍航空部隊，十八日於畢爾拉卑拉島之畢洛海面發見敵方運輸船隊後，立即對之急襲，日機一面將擔任護航之敵戰鬥機二十架擊潰，一面進行轟炸，結果使敵運輸船一艘中彈焚毀，並擊落敵戰鬥機三架，但日機亦有四架壯烈犧牲。

中青露營隊 啟程北上

△中央社廿日南京電 中國青年模範團第一聯隊，華北旅行露營隊，連日在本京清涼山麓，實習露營生活，該團林書記長，曾於十九日上午九時親往視察，並致臨別訓詞，昨廿日下午一時，該隊一行十八人，領隊李紹忠，副領隊金萬音，隊員韓培民，李旭生，梁志超，楊等民，杜立魁，陳錫華，徐俊彥，向淵如，在中山北路大方巷口該聯隊本部齊集，首途出發，由下關渡江往浦口，乘四時津浦快車北上，當日在蚌埠下車，逗留二日，明日將繼續由蚌埠啟程往徐州。

襲粵美機迭蒙重創 五月八日迄今 總計被擊落十八架

△同盟社廿日廣東電 美駐渝空軍自五月八日以來，迭來廣東地區襲擊，已有○○次，其間經日機及地上部隊英勇果敢之反擊，業將敵機擊落十八架，於中國西南之防衛方面，張佈堅固之防空陣。玆綜合自五月八日以來敵機在廣東被擊墜之經過如次：

五月八日 戰爆聯合十數架來襲，其中B二五型二架被擊落。

六月七日 戰爆聯合二十架來襲，其中P四〇型二架被擊落。

七月十二日 戰鬥機數架來襲完全被擊退。

八月二十六日 戰爆聯合十數架來襲，當予擊退。

八月二十七日 戰爆聯合十數架來襲，其中P四〇型四機被擊落。

九月二日 戰爆聯合十數架來襲，其中P四〇型二架被擊落。

九月四日 戰爆聯合二十二架來襲，其中P四〇型二架，被擊落。

九月九日 戰爆聯合十數架來襲，其中P四〇型四架，B二五型二架被擊落。

九月十四日 B二五型四架來襲被擊退。

總計十八架被擊落。（內B二五型四架，P四〇型十四架）。

日本民衆愛國獻機 昨舉行命名典禮

△同盟社二十日東京電 本日爲日本於空中決戰之際，又迎其第四屆航空紀念日，全國國民對於航空之熱情與關心，由於打倒空中敵人及想起南北大空間之決戰情況，故愈見激昂矣，是日陸軍方面於下午一時起，在東京日比谷公園，及海軍方面自午一時半起，在羽田飛行場，分別舉行獻納機之命名典禮，儀式頗爲嚴肅，命名之陸軍獻納飛機有愛國號三百五十七架，命名儀式於東條陸相等關係當局出席之下開始，並由陸軍大臣授與感謝狀及對獻納者敬致謝辭，續由陸軍所發表之新型『鍾馗』『吞龍』『新司偵』等各種飛機昂空作約三十分鐘之特殊飛行，表演航空技術極爲優秀，海軍獻納之飛機有報國號七十四架，係由海軍大臣命名報國號後，施即同聲高唱獻機歌『報國之翼』且因民衆熱心愛國，此次集得之陸海軍獻納機資金共達一百九十七萬圓，故亦於二十日向京都師團司令部及舞鶴鎮守府分別獻呈陸軍機十架及海軍機十架之製造資金，此外其他行事均甚熱烈，如遠離故鄉之飛將軍有訪問鄉土飛行，飛行協會之學生航空隊有訪問母校飛行，航空局航空機駕駛員養成機，有訪問全國都市飛行，是以全國初秋天空到處充滿翼與翼聲，同時遞信省大臣室亦於上午八時半起舉行褒獎民間有功於航空者，及初次對有功職員舉行給獎儀式，此外大日本飛行協會亦假神田共立講堂，自上午十時半起，於梨本總裁宮殿下親自蒞臨之下，嚴肅舉行殉職航空戰士之慰靈祭，又下午一時起，青山日本青年館有學生航空演講，並舉行打倒英美演講大會，及在丸內東寶劇場召開感謝陸軍機之母親大會，其他全國各都市，是日對航空紀念均有盛大慶祝，日本全國對於滅敵必勝之信念，極爲激昂。

巴特里奧一幕醜劇 德報發表美義議和經過

△中央社廿日阿根廷京城電 德國新聞社訊，此間評論晚報，頃發表其軍事訪員特羅節斯蒂由英軍司令部發出之報告，該報告乃一極堪令人注意之美義密議停戰之消息，據稱美軍未在沙萊諾登陸之前即派代表特勒將軍，贊買登納上校，赴羅馬親與巴特里奧，討論停戰之詳細辦法，當巴氏招待美代表時，渠流淚宣稱，余可以余之名譽及五十年來從戎之地位而發誓曰，余實忠於協約國之主旨，該報告繼稱，美代表先乘英魚雷艇一艘，離巴勒摩，至遠離岸時，始乘義方之魚雷艇而抵革得地方，再由義方將領一人，陪同乘汽車祇羅馬討論停戰條件，事畢後渠等即乘義機返美軍司令部。

巴特里奧加入協約陣營

△中央社廿日衞京電 據阿爾及爾十八日廣播稱巴特里奧已加入協約陣營云，傳協約政界推測，謂巴特里奧或將對軸心軍宣戰云。

德沿海防軍與英艇激戰

△中央社二十日柏林電 星期日半夜過後不久，至星期一上午三時，德沿海防軍與英快艇在伊摩頓外之海上發生遭遇戰若干次，敵之進攻均在德艦之防禦火力下崩潰，敵艇中彈甚多，其中二艘除被擊中外，並已起火，最後一次交戰中，敵施放煙幕向西竄逃無踪，德艇並未受損，亦無損失。

沙萊諾仍有激戰 協約軍海陸損失俱重

△中央社廿日柏林電 德元首大本營十九日正午發表（一）德軍在沙萊諾戰線正阻止敵軍之擴大活動，而將其追迫至海岸之狹隘地帶，且已與自加拉布利亞洲及阿布里亞州撤退之友軍取得連絡，（二）協約軍之損害，計傷亡萬餘人，被俘四千四百二十九人，並有坦克車一百五十八輛，砲五十四門，迫擊砲六十二門，及其他武器等被德軍鹵獲或破壞（三）德空軍自九月八日迄十七日間，計擊沈協約國巡洋艦三艘，驅逐艦二艘，水雷艇一艘，登陸用舟艇十五艘，以及運輸艦九艘，共五萬八千噸，重傷巡洋艦二艘，驅逐艦三艘，登陸用舟艇一艘，以及大型油糟船一艘，共三萬五千噸，似均已沈沒，（四）德海空軍更擊毀敵運輸船油糟船一百二十萬噸，及登陸用舟艇九艘，巡邏艇一艘，（五）沙萊諾戰線十八日仍有激戰，德軍已與自南部開來之部隊會師，按預定計劃，縮短戰線云。

日本瑞士締結 賠償協定

△中央社十九日百倫電 瑞士聯邦會議，已證實曾與日本訂立關於賠償兩國國民戰時損失之相互協定，瑞士與英美早已締結同樣協定。

印行政日趨腐敗 英記者抨擊政府不負責

△中央社二十日衞京電 據海通社訊，倫敦每日郵報印度通訊社員史丹福，攻擊英政府之不注意印度稱，新加坡及緬甸之喪失，使英國在東亞之威望，大受打擊，英當局竟未進行何種措施，以整理印度之行政，印度路政之未建設，衞生情形之未改善，教育之未促進，生活程度之不加提高，均可見英當局對印度政務之不負責，該記者又稱，當彼旅行自由城及雷翁城時，亦可目擊種々行政之不當，土人之以汽油港不足，碼頭船塢情形之可怕，使彼心內極爲不安，新近回英渡假期時，曾將印度之情形報告倫敦當局，但當局竟置若罔聞云。

美對巴西又具野心

△中央社二十日柏林電 據海通社訊，巴西總統伐加斯，已下令在巴西設立特別行政區，由北部之阿瑪索那斯，及瑪多格羅索與南部派拉那，及聖卡塞琳那劃出，其藉口爲欲使政府能善加管理，其實乃美國政策之作祟，查所劃出之地，有野生橡皮樹甚多，故認爲極合於種植橡皮樹，自亞洲南部植民地喪失之後，華盛頓即設法將巴西北部改爲橡皮種地，同時紐約之猶太投機家，亦認阿瑪索邦斯區爲猶太人新國土，至於南部二省之劃出，因其與巴拉圭及阿根廷毘隣。

爪哇回教徒保護鄉土 將組教徒防衞隊

△中央社廿日泗水電 日軍自佔領此間後，日軍政當局根據尊重宗教之基本方針，對此間之回教，加以保護培養，本月一日爪哇之兩大回教團體有力指導者，亦以宗教團體名義，被選爲此次中央參議院之掛名議員，自此印度納西亞回教徒更爲興奮，其建設大東亞與防衞鄉土之熱念亦愈益增高，故於本月十三日，由五千萬回教徒，聯名上書軍政監部，建議即時組成回教徒防衞隊，爪哇回教教會元老哈西姆，曾就此談稱，此次日本已將吾等印度納西亞民衆，自荷蘭暴政之壓制下救出，今乃得解放，並予以種々救濟，蓋日軍於救出爪哇後，即以尊重宗教之基本方針，對吾等回教徒盡意維護，此次又蒙以余之子與多數回教指導人，充中央參議院議員，實出吾等回教徒意想之外，對此唯有衷心感激而已，爪哇之回教徒今藉日本之力始得度幸福之宗教生活，但須日本此次戰勝，始能確保永存，依宗教之教義而言，從事神聖之戰事，即死亦能超昇，日本今爲供給吾等之解放，傾國力而戰，此乃爲保衞吾等爪哇之回教徒，故以吾等而言，日本之作戰實爲神聖戰爭，因此吾等回教徒，爲企求日本勝利已至執戈而起之時，故於十三日提出之組成回教徒防衞隊建議書，即爲吾等表明之決意，故學校之全體學生爲企求日本勝利，皆已抱定本身防衞爪哇之決意，爲此，余對此神聖之戰爭，亦願獻朽骨以赴之云，又該氏現年已七十一歲，又曾前後赴麥加巡禮，經營回教學校已有卅六年之久，弟子已達八萬名，現爲回教徒之元老，極爲衆所尊崇云。

德軍退出撤丁

△中央社二十日柏林電 德軍司令部今日宣佈，德軍按照命令退出撤丁島，未受敵軍之騷擾，巴特里奧政權之軍隊，雖追踪而至，惟始終與德軍保持相當之距離，直至德軍登輪，始向德後衞部隊作稀散之射擊。

英內閣舉行 臨時會議

△中央社廿日日內瓦電 據一交換電訊報一無線電消息，邱吉爾返抵倫敦後，即前往唐寧街英內閣，在該處舉行臨時會議。

文學者大會代表 赴宣部報告經過

△中央社廿日南京電 出席第二次東亞文學者大會之代表周越然，丘石木，謝希平，關露等，昨十九日抵京，下榻中央飯店，今廿日晨赴宣傳部報告此次大會之經過。

德駐華大使在北平 訪岡村最高指揮官

△中央社廿日北平電 德國駐華大使威爾曼，日前抵此，廿日十一時偕同哥德公使，及隨員，往訪日華北軍岡村最高指揮官寒暄，並作種々懇談云。

東亞首創的新劑法比利金剛
得利克膿
上海・漢口 株式會社 田邊洋行

敬告各大官醬園注意
◉本廠二大榮譽出品◉
醬油防腐劑 每大瓶足供加入各種醬油六千四百斤能担保兩月不發霉不發白比較其他防腐劑價廉物美用法秘便利保證有效（每大瓶售價三百六十元）
調味精 本品純粹用豆麥精製入十分之一保證鮮味增加各種醬油品質提高鮮香無比調味之聖品也 如蒙採用請撥電話二二七四八立即派員前來接洽
滋美醬料廠同記 上海 上海加坡路景雲里二號 北京 前門外櫻桃斜街 天津 河東尚師塡地傍華安街

惟一國產燐肥 牛頭牌 肥田粉 增加產量 促進早熟 提高種籽含油量
扶農公司出品
家畜優良飼料 牛頭牌 純牛骨粉 增加畜產品產量 生長骨骼 促進發育
總發行所 上海愛多亞路 五〇二室 電話一五八九五號

勿用服藥 勿用打針 一嗅就停 勝過奎寧 金鷄散
瘧疾特效 金鷄散
紅星實業社出品 上海北河南路景興里四二號 電話四〇八二二
總經理 康福藥房 南京路勞合路六一號
經售 中國國貨公司 濟華堂 卡爾頓藥房 中歐藥房 函索樣品直寄本社

氣喘病特效藥 哮立平
專治各種氣急哮喘痰飲咳嗽心跳胸悶等症 立刻奏效 永久根治
美林登西藥行經理 電話三四五二四 全國各大藥房均售

公利棉織廠 卡德路第二發行所
即將開幕
▲徵求百貨廠戶▼ 如有大宗襪子毛巾被單手帕絨線化裝品及各種日用百貨出讓者請至大新街中三馬路南總發行所與朱君面洽

各種絲狀菌—皮膚疾患 滅絲菌 Mycozidin
癬 濕氣 一星期內斷根
天平藥廠出品

南京路（拋球場西）三一七號 電話九三九五一
上海被單公司
金風送爽 夜涼如水 正是換去蓆子用被單的時候本公司爲服務社會 即日起特舉行
被單大減價
十大犧牲品
四尺斜紋彩花被單
五尺半米色府綢彩花被單
五尺新式方格府綢被單
六尺彩條府綢被單
六尺彩花府綢被單
七尺加厚彩條毛巾被
五尺彩色大浴巾
顏色加厚條子軟毛巾
440全白軟毛巾
每人每種限購一條 銀根奇緊 脫貨求現 聰明人早購爲宜 右列貨品被單賣一條少一條 確屬犧牲
其他貨品一律廉售

在華日僑各種課税税率實用地域及實施日期表

△中央社京訊 根據中華民國日本國間關於對在中華民國之日本國臣民課税之條約，日本國臣民應服從之中華民國法令範圍及適用狀態：

税種及税法

税種及税法	公布年月日（民國）	實用地域
一、中央税		
1、鹽税		
（一）鹽税條例	十七年三月二日	華北中南
（二）精鹽通則	二十年二月一日	同
（三）農工業用鹽章程	十九年十二月	同
（四）漁業用鹽章程	二十年十一月七日	同
（五）硝礦管理規則	二十年十二月	同
2、統税		
（一）棉紗火柴水泥統税條例	二十年一月二十八日	華中南
（二）棉紗統税條例	三十年十月三十日 三十一年十二月二十九日修正	
（三）棉紗統税稽徵章程	二十二年六月十日	同
（四）火柴統税條例	三十二年十二月二十九日	同
（五）火柴統税徵收章程	二十二年六月九日	華北中南
（六）水泥統税條例	三十一年一月廿日	華中南
（七）水泥統税稽徵章程	二十二年六月九日	華北中南
（八）改訂徵收水泥統税暫行辦法	三十二年七月一日	華北
（九）麥粉統税條例	三十一年六月十三日	華中南
（十）麥粉統税稽徵章程	二十二年六月九日	華北中南
（十一）捲菸統税條例	十七年一月十七日 三十二年一月二十日修正	華中
（十二）薰菸葉統税徵收暫行章程	二十二年六月八日	同
（十三）華北織物税稽徵暫行辦法	三十二年七月一日	華北
（十四）華北菸税稽徵暫行辦法	同	同
（十五）徵收麥粉特税條例	十八年六月十四日 十八年七月修正	同
（十六）徵收捲菸統税條例	十七年一月十七日	同
（十七）改訂徵收捲菸統税暫行辦法	三十二年七月一日	同
（十八）火酒統税暫行章程	三十年二月十八日	華中南
（十九）火酒統税稽徵規則	二十三年十一月廿日	同
（二十）華北酒税稽徵暫行辦法	三十二年七月一日	華北
（廿一）徵收啤酒統税暫行章程	二十年十二月廿日 二十五年七月三日修正	華中南
（廿二）汽水徵税暫行辦法	二十四年八月卅一日 廿四年十一月十三日修正	同
（廿三）修正汽水統税稽徵暫行辦法	二十九年七月一日 三十年十二月修正	華北
（廿四）四種統税法	廿九年十二月廿日	蒙疆
（廿五）四種統税法施行規則	同	同
（廿六）捲菸統税法	廿九年七月廿二日	同
（廿七）捲菸通税法施行規則	同	同
3、菸酒税		
（一）土菸葉特税徵收暫行章程	二十二年六月八日	華中七省
（二）土酒定額税稽徵章程	二十二年七月一日	同
（三）土菸葉從價税徵收暫行章程	三十二年四月五日	華中南
（四）土酒從價税稽徵章程	十八年六月三日 二十五年七月三日修正	同
（五）洋酒類税暫行章程	同	同
（六）減輕徵收洋酒類税暫行章程	二十年十二月廿一日 二十五年七月三日修正	同
（七）廣東酒類税費徵收章程	二十九年一月十日 二十九年十月十日修正	廣東
（八）廣東酒餅税費徵收章程	二十九年五月卅一日 三十年一月十日修正	同
（九）廣東菸類税費徵收章程	二十九年十月十日 三十年一月十日修正	同
（十）酒税法	三十年十月二十二日	蒙疆
（十一）酒税法施行規則	同	同
（十二）酒税法施行細則	同	同
（十三）菸税法	同	同
（十四）菸税法施行規則	同	同
（十五）菸税法施行細則	同	同
4、印花税		
（一）印花税法	三十年十月三十日	
（二）印花税法施行細則	二十三年十二月八日 二十五年二月十日修正	全國（證明文件對日本官廳及日本系學校不在其內）
（三）非常時期徵收印花税暫行辦法	二十六年十月十日	華中南
（四）華北區域徵收印花税暫行辦法	三十年八月 三十一年九月修正	華北
5、礦業税		
（一）礦業法	十九年五月廿六日 廿六年十月十五日修正	華北中南
（二）礦產税條例	二十年十一月七日立法院通過	同
（三）礦業税法	二十七年十月一日 二十八年十月十日修正	蒙疆
（四）礦產税稽徵暫行章程	二十三年十月十七日	華北南
6、蠶糸建設特捐		
（一）蠶糸建設特捐暫行條例	二十九年六月十三日 三十二年六月修正	華中南
7、臨時特税		
（一）糖類臨時特税暫行條例	三十年十一月十九日	華中
（二）化粧品類臨時特税暫行條例	同	同
（三）糖類化粧品臨時特税暫行稽徵章程	三十一年十一月六	同
（四）桐油茶葉豬鬃禽毛臨時特税暫行	三十一年三月六日	同
（五）桐油茶葉豬鬃禽毛臨時特税暫行條例	三十一年五月二十八日	同
8、通行税		
（一）通行税暫行條例	三十年十一月五日	華中南
（二）通行税暫行條例詳細辦法	三十一年十一月二十五日	華中
（三）通行税暫行條例施行細則	三十一年五月二十九日 三十一年五月二十八日修正	同
（四）暫行華北通行税辦法	三十年十一月八日	華北
（五）行税税法	三十年十一月十三日	蒙疆
9、出產税		
（一）出產税法	二十九年十一月二十八日	同
（二）出產税法施行規則	同	同
10、牲畜税		
（一）牲畜税法	同	同
（二）牲畜税法施行規則	同	同
11、屠宰税		
（一）屠宰税法	同	同
（二）屠宰税法施行規則	同	同
12、物品税		
（一）物品税法	同	同
（二）物品税法施行規則	同	同
13、契税		
（一）契税條例	三十年一月十二日	同
14、田賦		
（一）察哈爾省田賦制度改革章程	二十四年一月一日	同（宣化大同二省）
二、地方税		
1、酒類税		
（一）蘇浙滬酒類税暫行徵收章程	三十年八月十四日	江蘇浙江二省上海特別市
2、營業事税		
（一）蘇浙皖營業税暫行條例	二十九年十月五日	江蘇浙江安徽三省
由日方同業公會等代徵俟準備完成後實施		
3、乾繭特捐		
（一）江浙兩省徵收乾繭特捐暫行條例	二十九年八月二十一日 三十一年十二月十二日修正	江蘇浙江二省
4、田賦		
（一）非常時期徵收田賦暫行辦法	國三十一年十二月十七日	華中南
5、契税		
（一）契税條例	三十年一月十二日 三十一年十二月十二日修正	同
6、地捐 契税附加捐 筵席飲食捐 觀覽捐 屠宰税附加捐 房捐		蒙疆
（一）地方税法	二十九年十月十一日	同
（二）地方税法施行規則	同	同

第一次通報關係税法概說（一）

第一中央税

一 鑛業税

（一）課税物件．（甲）關於鑛產税，鑛業法第二條所列舉之鑛產物

（二）納税義務者 鑛業權所有者，但承租國有鑛業權之時，則爲其承租人

（三）税率 （甲）關於鑛產税，各種鑛產物分爲第一類（鐵，錫，鉛，銻，煤，煤油等）第二類（金，銀，銅，鐵等），第三類（寶石，鑄，鎳等）及第四類（水晶，瑪瑙等）等四種，税率華北華中華南各爲從價百分之二，五七，五及十，蒙疆則對價格千圓爲二十五圓，各鑛產物價格爲生產地附近市場之平均販賣價格（乙）關於鑛區税，華北華中華南分爲試掘採掘二種，各爲每『阿爾』一年額一分或二分至五分，雖有如此規定，但尚未開始徵收，蒙疆爲每『阿爾』一圓五角。

（四）（甲）華中華南鑛產税收入與省政府均分之，（乙）鑛業權其取得喪失變更等之登記，須納執照費。

二 統税

統税乃對特定物品，全國劃一課税，一次納税後，在該税施行區域內不重複課税，完全爲一間接消費税

（甲）捲菸統税

（一）課税物件 凡在國內製造或由國外輸入之紙煙及雪茄煙

（二）納税義務者 香煙製造業者或輸入業者

（三）税率 （甲）紙煙 華中華南：以每五萬支之出廠價格爲課税標準，爲自一級七五〇〇元以上從價百分之五十五至五級一五〇〇元以下從價百分之三十五止。

華北：以每五萬支之出廠價格爲課税標準，由一級八〇〇元以上從價百分之百三十至三級三五〇元以下百分之百止。

蒙疆 以每五萬支之批發價格爲課税標準，自六五〇圓以上百分之五十五至六五〇圓以下百分之百止。

（乙）雪茄烟 華中華南：以每一千支之登記販賣價格爲基準，分爲五級，自一級二四〇元以上一百二十元至五級三〇元以下八元止

華北 以每一千支登記販賣價格爲標準，自一級一六〇元以上，一六〇元至六級一〇元以下五元止

蒙疆，與紙煙同

（四）關於輸入香煙以進口税之五分之四爲統税

乙，薰菸葉統税

（一）課税物件 在統税局地區內出產或販賣之薰菸葉

（二）納税義務者 薰菸葉收買商，運輸商，香煙製造廠或臨時收買商。

（三）税率 華中華南 從價百分之二十五

（四）華北之薰菸葉統税由民國三十二年七月一日合併於另項之菸税

（五）蒙疆之薰菸葉統税合併於菸税。

棉紗棉布 收買工作初步展開
"加工""販賣"兩委會開始工作

商業統制總會之收買棉紗棉布辦事處，自辦竣登記以後，業已初步展開，正式之收買工作，其工作之第一步，爲詳細調查棉紗布加工業者及販賣業者之過去業務情況，然後根據調查，決定實際收買之數量，茲悉加工業與販賣業之兩個調查委員會，已於前日（十八）產生，加工業調查委員會之調查事項爲，（一）紗布加工製造業者之消費實數，（二）申請人所屬之公會，（三）申請人之工廠設備，（四）申請人希望免予收買之數量及種類是否正確。販賣業調查委員會之調查事項爲：（一）各販賣商店之販賣實數，（二）申請人所屬之公會，（三）申請人希望免予收買之數量及種類是否正確，茲將兩委員會之委員名單錄下：

棉紗布加工業調查委員會，委員長聶潞生（辦事處長兼）委員金唯三，唐志堯，邵仲英，平麟伯（以上布廠同業公會代表）徐文照，蔣仲和（棉織廠業同業公會代表）周德三，邵惠康（紗號業公會代表）胡雲飛，葉弗康（華洋百貨業同業公會代表）

小賣商販賣實績調查委員會，委員長聶潞生（辦事處長兼）委員曹嚴占奎，鍾鳴洲，葉信芳（布號業同業公會代表）胡雲飛，葉弗康，戴芝卿（華洋百貨業同業公會代表）唐志良，周家璧（紗號業同業公會代表）蔡儒枝（百貨公司業同業公會代表）。

本年華中大豆產額 可收買六十五萬擔

大豆出廻期即將來臨，現因本年軍配改組，由油糧專業委員會協力統制收買，據記者探悉，本年度華中之大豆產額較去年爲滿意，去年蒐買總額爲五十三萬担，今年預料可收買六十五萬担，至八十萬担，但本年內地大豆價格七月半左右一度高漲至一千一百元，其後逐漸低落，最近每担價格爲七百元，故蒐買大豆，其資金須達四億乃至五億五千萬元間，目前必須考慮者，厥爲此項資金之調度問題云。

銀錢業各行莊 扶助工商各業 賡續儘量貸放
以確有正當需要爲限

銀錢業各行莊爲復興市面，扶助工商各業起見，依照財政部頒佈之行莊放款限制辦法，及銀錢業通過之新放款辦法，規定借款者爲工業貸放，不助長投機囤積，有確實正當需要爲原則，且必須各該業同業公會會員，領有主管官署所發執照者爲限，惟利率一項則視市面銀根隨時酌定之，記者昨向關係方面探悉，據中國經濟研究會調查，上海浙興浙實大陸四明等一百零九家銀行，今年三月份工商放款爲一，五七三，一九二千元，二月爲一，二三七，五二一千元，一月爲一，一一八，〇[illegible]千元，十一月爲一，〇五〇，八四一千元，十月爲九三八，三五四千元，九月爲八二八，五一〇千元，八月爲七四八，八五三千元，七月爲六五六，七六三千元，六月爲五八四，五二五千元，則足證銀錢業對各業放款，自實行新法幣以來，逐月增加並未減少云。

當局對農產品 切實執行限價

本市關係當局，鑒於邇來百物價格，漸趨下跌，獨食品一項，依然昂貴如昔，此種情形影響平民生計至深，查當局實施統制物價以還，對於食品價格及小菜場物價之統制，早寄予密切注意，惟因該類貨物及與鄉間農產品有連帶關係，故決先對農產品切實執行限價，當局對於鄉間之農產品，已實行詳細調查，同時對於農產品運入市區之運輸費，亦將予以限制，如是菜販成本減底，乃不至於儘量抬高價格，[illegible]度量衡器以博漁利，故決予嚴厲取締，目前第一區公署經濟處已派員至各菜場商店密查，一經查獲，決予懲處。

華商證券交易所 至遲於十月一日復業

上海華商證券交易所，自七月二十四日，召開股東會後，積極準備復業，兩月於茲，惟正式開幕日期，傳說不一，昨據記者探悉，華商證券交易所復業各項準備工作，已爲具體化，其各處長均已派定，其餘重要職員，亦均內定，關於各種章則，均呈經實業部核准，令飭遵行，財政實業兩部，於九月十六日會銜令派陳之碩，陶濟賢，李尚路，陳中，龔家鏞，薛光銳，徐天深爲華商證券交易所監理委員會委員，並指定陳之碩爲主任委員，監理委員會奉令後，即日將召開第一次會議，首先審查上市股票之種類，再第一批已登記之經紀人，開由實業部審查完竣，行將發表，預計交易所復業之期，早至本月二十七日遲至十月一日云。

華股在平疲中

昨晨華股仍在平疲中，僅百貨業之永安公司略提，新新及國貨亦稍回上，內衣則疲，紡織業永安紡織略升，美亞信和均見疲落，大中華火柴稍疲，南洋煙公司平穩，文化業商務已見回升，中華及世界則平，新藥業中法新星不動，新亞略跌，實業股閘北水電及華商電氣等[illegible]

昨日市況

日用品 日用品市面實買較旺聲中，趨勢依然挺秀，如鳳凰火柴交易仍旺，肥皂黃祥茂交易不絕，市價極有上漲可能，洋燭銷路頂活，搶煙市勢仍呈堅固，第十三期派貨尚未發售，銷場本外需要頗旺，趨勢將向上升中，時下擬貨仍乏生色。

米市 昨日米市各路來源不多，另碎交易，初沽後呆，散戶進胃較前稍旺，人心不定，市面續疲，新更存到二稀，開盤定勢，沙黃無任何變化，故市勢平穩。

四物資統制會 即將成立

自非鐵金屬，鐵鋼，機器，木材等各統制會先後成立以後，其他化學藥品，橡皮，三合土及紙業四統制會亦在着手進行組織之中，現經記者探得該四統制會設立之工作進展狀況如次：

化學藥品約分四類 關於化學藥品部門，係以鐘紡，岩井洋行及三井物產爲中心，設立華中化學藥品統制會，大致分工業藥品，塗料，染料及顏料，四種，一切設立手續及具體方案大致完了，內定職員大約在二十五日創立大會中可以決定云。

橡皮統制即將成立 華中橡皮統制會依照各種情勢，須及早成立，爲確立販賣機構起見，本月末左右可開創立大會。

洋灰部份另設統會 華中洋灰（即三和土）統制會，係以三井洋行等爲中心，爲加強統制起見，自成機構，不屬於化學藥品部份。該會成立日期，尚待後來。

紙業統制分四部門 紙業統制至於華中紙協會之設立，其定款大略完成，該會係以中支製紙協會爲中心，分四部門，包括（一）製紙業者，（二）輸入業者，（四）販賣業者，（三）紙業行號，各門統制規程，即可完了，至於會員資格者及役員之內定，亦可在近日中加以決定，至遲月底可告成立云。

上海特別市第一區公署佈告 第四十六號

爲佈告事查自用人力車車夫之執照瞬將滿期應自本年十月一日起申請轉期該項執照有效期間至中華民國三十三年九月三十日爲止自本年十一月三十日起凡車夫若非執有業經依限轉期之執照[illegible]一概不准拉自用人力車[illegible]合行佈告週知此佈

兼署長 陳公博

上海特別市第一區公署佈告 第四十七號
（爲徵收房捐事）

爲佈告事查本區內中西各式房屋應繳之民國三十二年冬季房捐均須於本年十月一日繳付該項房捐應由各居戶於接到本署通知書時如數繳交江西路二〇九號本署捐税股凡本署所派收捐人員均備帶粘有本人照片之證明卡片付捐人在將捐款交付與收捐員以前或關於付捐事項有向收捐員詢問情事應先辨明該員確爲本署所正式委派合行佈告週知此佈

兼署長 陳公博

上海特別市第一區公署佈告 第四十八號
（爲使用第四十八號買米及買麵粉聯票事）

爲佈告事查本年九月二十二日至九月二十九日之期間內本區內各零售米店及本署各售米棧僅憑第四十八號麵粉聯票出售麵粉零售米店於收到每一張標明該店號數之該號聯票時應出售頭號麵粉一市斤兩種合計國幣十三元六角正本年九月三十日本區內各零售米店及本署各售米棧均暫停營業一天關於憑第四十八號買米聯票可購米若干當另行佈告此佈

兼署長 陳公博

上海特別市第一區公署佈告 第四十九號
（爲登記所需鮮牛乳事）

爲佈告事查以鮮牛乳或攙用鮮牛乳製造食品之各商人及以鮮牛乳供客飲用或作營業用途之各店肆均須將其本年六月七月及八月份所用鮮牛乳之數量至遲不得過九月二十五日以書面向江西路二〇九號本署經濟處第七〇一號辦公室登記並應將左開各項詳細申報（一）所需鮮牛乳之用途（二）供給牛乳之乳場名稱（三）所用牛乳之等別（含有全部乳酪之牛乳或撇去乳皮之牛乳）（四）本年六，七，八三個月所用之數量（五）遞送之方法（瓶裝罐裝或其他器具）倘所需之牛乳不止爲一家乳場所供給則應將每家乳場分別登記合行佈告週知此佈

中華民國三十二年九月二十日 兼署長 陳公博

全國商業統制總會收買棉紗棉布辦事處通告 第三號
爲工廠及另售商申請保留數量事

按照收買棉紗棉布暫行條例第三條有各工廠及另售商應照本年上半年售出或消費總數之一個月平均數量准予保留等語現查各工廠及另售商尚有未來本處領取工廠商店保留申請書及背面希望保留類未加注明者應速攜帶本處臨時收條前來領取並限令各工廠及另售商最遲於九月二十二日午後六時止將此項申請書及貨品樣本送至本處逾期則以棄權論特此通告幸勿自誤爲要

興華實業股份有限公司增資公告 第七號

本公司經九月十九日股東臨時會議決增加資本國幣一千萬元合成資本總額國幣三千萬元每股國幣十元一次收足所有增資部份先儘原有股東照此例認購並定自本年九月二十七日起至十月九日止爲認購繳納時期逾期不來辦理認繳者作爲自願放棄其舊股東放棄之股份由董事會負責招募足額紀錄在卷各股東請於上開繳納期內携帶股票或股款收據並原印鑑前來本公司辦理手續再如有未過戶者務請於九月二十一日起至同月二十五日止辦理過戶手續以保增資權益除將有關增資辦法函奉達外特此公告

董事會啓 地址雲南路七號 電話九七七四六，九五九一五

上海孚昌染織廠股份有限公司 通告
老股票加蓋增資章 增資股據換發股票

本公司增資股份一股票業已墳齊請各股東自即日起持本公司所發之增資股收據一並携帶印鑑前來至博物院路八十八號一樓本公司事務所換取正式股票又本公司所發老股票請各股東一並持票前來以便加蓋增加股本圖章爲荷

新豐股票行遷移啓事

敝行茲爲便利營業起見業經呈請上海特別市經濟局備案於九月二十日由中央路華僑大樓六〇七號遷移至九江路證券大樓七樓五一三號營業嗣後同業往來以及客戶交易均請駕臨新址（新址電話九〇一六六，七，八，九號）特此通告諸希鑒察是荷

新豐股票行謹啓

國際百貨商店謝啓

昨日敝號開幕承各界碩彥同業先進紛錫隆儀既蒙盛情之賜復勞高軒之惠光增華寵感篆莫名又荷各界仕女紛紛惠顧[illegible]謹此鳴謝諸希諒察 地址雲南路二四九號

沈爾喬啓事

爾喬奉命來長浙東紹已經年雖抱飢溺之懷實乏建樹之才私衷循省慚疚實深此次蒙當局特命調長典錢乃承父老兄弟函電交馳陳詞懇留[illegible]諸希鑒原

楊河清啓事

河清一介商人行能短淺兼以房屋多病近且嘗足受傷對於社會公衆事業決心無力担承一切職務若不能以一己之力量徒以敷衍勉强從事誤公負托則不若一一切謝絕參加藉藏鳩拙恐外界不察或多誤會用特謹貢摑忱幸垂鑒焉

邱江秀琴 謝啓

我倆於十九日舉行婚禮諸親好友餽頒隆儀復勞玉趾枉駕拜感祇以招待不週深深抱歉特此鳴謝

羅店金既明向羅店恒興昇木號經理謝德君先生道歉啓事

既明日前失去舊木兩根因聽信傳言誤認[illegible]業經區商會調解得以水落石出深恐謝君不以深究茲爲該號名譽關係特此登報道歉

民食代用品 普售
豇豆 眉豆 蠶豆 赤豆（即白豆）

今蒙軍組撥買該豆無論磨粉與否均可攙入粥飯或製菜餚餅點較之每日三餐任何食品爲廉工廠勞工尤爲需要[illegible]如欲購請來定貨款出貨 上海[illegible]雜糧公司啓 地址漢口路110號中南銀行二樓 電11225

合豐新煙號 與高駿棍股東拆股聲明

本號東高駿棍君茲因無意合作已將股款如數領出自本年九月十六日起與本號完全脫離股東關係所有高君名下合同單一紙據高說遍尋無着如有發現應作廢紙無效合併聲明 南市方斜路361號

同孚路中 大新昌綢布呢絨莊

擴充綢緞部

聯合各大綢廠 直接傾銷 有驚人的便宜貨 有大量的犧牲品

擇於九月二十二日開始發賣

胃痛 治本 治標

強力去病

全國各埠大藥房均有出售

泰興洋服公司

三馬路大新街口 電話九五五六三九

空前狂跌

•踏遍全上海•終無此便宜•

識貨朋友，都說便宜極點！

犧牲品 半價

駝斯錦大衣	$2000元
新式花呢西裝	$1550元
海勃龍女大衣	$2600元
美紋呢女大衣	$500元
凱慕爾女大衣	$2300元

全部各貨，空前狂跌，竟然越賣越賤！

現成大衣，驚人犧牲，等於半賣半送！

犧牲品 半價

兔子呢女大衣 現成	$250元起
人字呢女大衣 現成	$400元起
條子呢男袍料 現成	$590元
火姆四本旗袍料 英國製	$270元
兔子呢祺袍料	$80元

事實證明，確實犧牲到底！

存貨山堆 限期出清 不顧血本 驚人狂跌 欲免向隅 敬請早臨 機會錯過 抱恨終生

趙南石藥局

[illegible]

班龍補腎丸（當日見效・不效還洋）（憑此廣告・買一送一） 每瓶卅元

包愈繡球瘋 青年男子—腎囊奇癢 搔破液流—夜不成眠 止痛止癢—立搽立愈 每盒廿元

狗寶胃氣散（新老胃病）（立服立愈） 均售藥店

趙南石天然治瘋草 瘋濕骨痛—楊梅毒瘋 四肢酸痛—手足痲木 遍身瘋癱—半身不遂 大盒四十元

趙南石天然治咳草 傷風咳嗽—越是靈驗 越是危險—越是有效 越是厲害—肺癆吐血 售店均有

凡毒靈 花柳梅毒 秘密自療 服藥一盒 打針二勝（楊梅毒瘡●急慢白濁）（下疳橫痃●從此解決）

特毒靈 包好疥瘡內服藥 清血滅毒 萬妥萬當 皮膚百病 唯一靈藥

普勒生固精片

遺精・早洩・陽萎

早洩：房事無能！ 遺精：日久致病！ 陽萎：性能殘廢！

遺精早洩陽萎三種殘酷的病，患者目前危及生命，在昔視爲不治之症，現在有特效專藥——普勒生固精片

合理自療 斷根不難

▲已有萬千病家服此而痊癒▲

[illegible]

◆各大藥房均有出售◆

英雄照相館

靜安寺路1251號（西摩路西）

照相半價 贈送放大

一寸四張共（收）廿元 二寸三張共（收）卅元 中西攝影師拍四寸半價 送十二寸至本月底止

明星集團結婚 仙樂禮堂 婚期十月四日 請速登記 亨利禮服 十月27日 總社靜安寺路青海路19弄17號電話61071 分社山西路104號南京路520國泰照相館內

鴻祥絨呢號

請君不忘・紅牆老牌 河南路棋盤街中

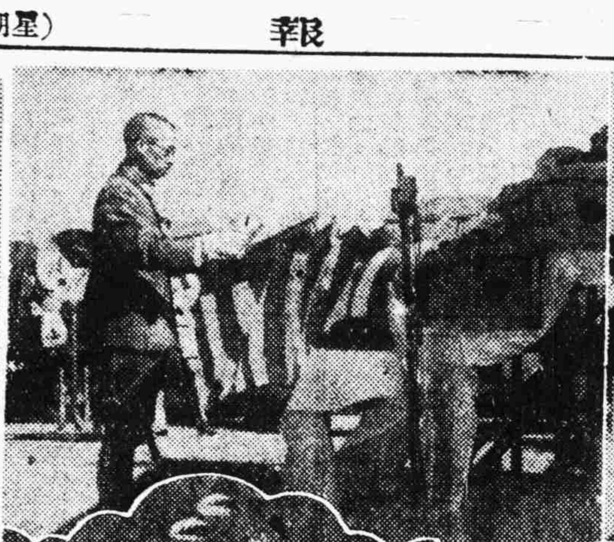
鴻祥絨呢號 正在舉行大減價

十萬日僑報國獻機！命名典禮莊重熱烈

航空紀念日 新公園充滿戰士鬪魂

本報訊 昨（二十日）爲日本第四屆航空紀念日，本市日僑在大東亞後方，對前線海陸軍空中戰士，表示無限之感謝與慶祝起見，特舉行盛大之紀念儀式，並與東京帝都之紀念行事遙相呼應，特於昨晨虹口公園廣場舉行獻機命名典禮。

上午十時正在初秋陽光下十萬日僑均踴躍參加，各學校學生，町內會，隣保班員計三千餘名，亦參列盛會，此外尚有日本陸軍大臣代表下村上海方面陸軍最高指揮官，海軍大臣代表上海海軍特別陸戰隊司令官及有關長官，蒞臨會場，旋獻機命名典禮開始海陸軍樂隊合奏日本國歌，次由神官修祓，獻饌祝詞畢，由陸海軍大臣代表嚴肅命名，繼由獻機代表二十一名，近藤命名典禮委員長代表松島艦隊報道部長，大東亞省代表渡邊民團長等，相繼奉奠，並由神官爲陸海軍空中鬪士代表祝福授以神符同時日僑少女二十一名，亦向鬪士代表一行獻呈鮮花，並祈禱武運長久，鬪士代表一行眼中充滿果敢殺敵之情緒，全場空氣熱烈，神事完畢後，由陸海軍大臣代表傳達當局之感謝狀，其時第一第二高級女學生齊唱命名之歌，最後由命名委員長代表致詞畢，全體由興亞報國會長矢野氏領導高呼聖壽無疆，盛大之典禮，至十一時半始告完成。命名典禮完成後，陸海軍樂隊繼續合奏名曲，未幾空軍大編隊出現上空，在秋陽與銀翼映輝中，表演各種高級飛行技術，急降下昇，並作空中假想戰，地上觀衆拍手歡呼，嘆爲觀止，旋陸軍機並作降落傘表演投下食糧，精彩百出，此偉大之航空紀念節，直至〇時半始告終了，並悉昨日上午十時半，日本航空紀念委員會，在大華劇場開映「空之神兵」，招待中國小學生參觀，以培植空中戰鬪之知識云。



照片說明 左：飛行機表演技術。中上：日陸軍大臣代表之命名式。中下：降落傘演習。右上：日海軍大臣代表之命名式。右下：會場中參加之日僑。

大東亞各地同慶 四屆航空紀念日

滿洲國（新京電）滿洲國方面，爲慶祝航空紀念日起見，乃於滿洲空務協會，新京特別市等團係各機關主持之下，在本日上午九時起，假奉天鐵西飛行場舉行全滿航空大會，會場陳列飛機共分模型飛機及滑翔機兩部，大會除參加之全國學生等七百餘名，操演日常所受訓練及巧妙技術外，並有滿洲國空軍，以戰鬪機參加作高空飛行表演。

中國（南京電）此間自滿晨起，即開無敵陸軍飛機翱翔於高空，機聲軋軋，非常熱鬧，又各處地上，亦有各種行事，尤其新街口之小公園中，本日特將擊落之駐渝美機考里達台特B廿四型加製斯P四〇型之殘骸，陳列其間，供衆參觀，並自下午一時起，特假中喜劇場召開航空決戰必勝大會，以誌慶祝。

泰國（盤谷電）此間在日方軍官民主持之下，舉行移動航空畫報展覽會，及航空電影會等，會將日本航空機工業及後方之航空熱，隼部隊之活躍情況等上映，俾使泰國民衆，增進航空興趣。

越南（河內電）海防日陸軍當局，業於二十日午後五時起，對該地華僑教員獻給日本陸軍之戰鬪機「興亞丁四九〇一號」，假海防華僑會館，舉行海防華僑戰鬪機之命名典禮。

日防空當局再度佈告 促市民注意燈火管制

倘再玩忽將採適宜措置

本月十日下午，本市方面曾發防空警戒警報，是夜一般居民，對於燈火管制仍多忽視，日陸海軍防空司令部當局，有鑒於此，特於二十日發佈第十九號告示，再度喚起注意，今後如再有違反忽視情事，即將採取停止電流或其他適宜措置，茲將告示內容錄左，希望全滬居民一體嚴格遵守。

告示 關於防空警報燈火管制，以往每次滬警業經迭發警告，喚起注意，於今次警戒警報之際，仍有多數人士加以忽視，不表關心，實滋遺憾，此種行爲，在防空並公益上實難許容，上海居民，務須愈益嚴格遵守規程，善自戒慎，同時宜隣家互傳相互喚起注意，自警團員亦應積極引起附近居民注意，双警並進，隣一層一室，亦不得有誤。

（附）今後對於管制違反之不良者，將採取中止配電或其他適宜處置。

昭和十八年九月廿日 上海陸海軍防空司令部

中華畫片劇協會接收文化報道館

中華畫片劇協會，爲推進一般宣傳起見，決定接收本市南京路江西路口之大東亞文化報道館，接收步驟，刻正在進行中，並擬擴大範圍，增強組織，除接辦文化報道館原有事業，及積極推進畫片劇外，並對於一般文化事業之企劃及實行，將有新拓展云。

國立上海大學慶祝二週紀念

國立上海大學，自三十年成立以來，迄已二載，特於昨二十日上午舉行立校二週紀念慶祝典禮同時並舉行農法文學院開學聯合典禮，第二屆農商專修科畢業典禮，該校董事長江蘇省陳省長群，亦躬臨參與盛典，李教育長特派楊次長出席，友邦方面日本大使館特派代表本野文化課長出席，來賓計到有國立交通大學代表胡端行，同文書院矢田大學長，自然科學研究所所長佐藤等，暨全校教職員學生畢業生等四百餘人，十時正聯合典禮開始，由趙校長主席行禮如儀後，即致開會詞，繼由教育部長代表楊次長陳省長相繼致訓畢，即由友邦大使館本野代表，矢田同文書院大學長，自然科學研究所佐藤所長致祝詞，語多獎勉，末由趙校長授給第二屆農商專修科畢業文憑，畢業生答謝後，全體學生高唱校歌，攝影禮成散會。

有獎定期存欵成績良好超過目標

儲蓄週准明日終了

中央儲備銀行，暨銀錢業會員行莊，爲獎勵人民儲蓄，使一般游資得歸於行莊生息起見，實行有獎定期存欵後，首期儲蓄週，自九月十五日起，至明日截止，經各行莊一致推行之後，成績甚爲圓滿，業已超過預定五百萬元目的，一俟儲蓄週終了後，即行辦理開獎事宜，由中央儲備銀行委託中央儲蓄會辦理，規定頭獎一個，獨得十萬元，二獎二個，各得二萬元，三獎四個各得五千元，四獎十個各得一千元，五獎六十個各得五百元，以上總共獎金二十萬元，由參加各行莊按照所收定期存欵金額比例分担，如有不足，由中央儲備銀行負担之，倘定期存欵超過五百萬元目標，則獎金或將予以增多，以資鼓勵。又據記者向銀錢業探悉，關於節約儲蓄運動，此後決繼續推行，規定每月八日起，在此一週內爲節約儲蓄週，各行莊均延長辦公時間一小時，專收受節約儲蓄云。

市商會定廿六日開會員大會

上海特別市商會，所召開之常年會員大會，業經決定，於本月廿六日（星期日）下午二時，在天后宮橋該會大禮堂舉行，各會員如有提案，可於會期前三日內，以書面送交該會秘書室彙核編提，該會已分函各會員週知云。

粉麥專委會辦理麵粉特種配給

全國商業統制總會，粉麥專業委員會，爲實施統一收購小麥，[illegible]告一段落後，爲應民食需要計，即着手積極進行麵粉統籌配給，根據配給方案，將各地麵粉廠所製成之麵粉，妥爲分配，計八月份配給之麵粉共計四十六萬五百包，（指上海區配給數量）開九月份配給數量更增加至五十二萬包，按過去戶口粉，原爲每人半斤，現已增爲每人二斤，過去配給機關，原爲日粉麥配給組合辦理，自該專業委員會成立，實施配給方案後，即由華商粉麥同業聯合會，與日組合共同辦理，現更進一步顧及民需起見除戶口粉外，擬辦理特種配給，在中日双方同意而未決定妥善配給辦法前，仍原配給機關辦理云。

米糧統制會擬組各地區採辦公會

成立大會決展期舉行

正在積極籌備組織中之米糧統制委員會，現已展開對蘇浙皖三省各地區米業組織之聯絡工作，蓋據記者昨自可靠方面探悉，米統會對於米糧採辦運輸，極爲注意，擬即致函三省產米區縣市商會，請指派當地米業領袖參加計劃中之「米糧採辦同業公會」，惟每地不得超過十人，同時猶盼切實調查當地產米情形及米質類別等，並隨函附表一紙，請即填報米統會備查，米糧統制委員會成立，原定昨（二十日）成立，卒以手續不及，不得已而將成立之期展延，確期不久即可決定，該會組織，以主任委員爲首，茲經議定添設副主任委員一名，當聘請米業中幹練之士充任之，至於「米糧採辦同業公會」，籌設目的在聯絡各產米區採辦商以便統一採辦工作，一俟各地派定參加人選，即可正式成立。

滬市教育會理監事人選

上海特別市教育會，業於十九日正式成立，協助政府推進教育，展開各項工作，除選舉陳市長爲該會名譽理事長，林教育長爲名譽理事外，關於該會理監事全體名單，昨所刊載者略有漏誤，茲經該會正式發表如左，（理事）胡敦復，周化人，劉仰山，李鏡滄，高宗信，莊堯德，吳江東，蔡福齡，于經武，朱紹曾，張仲剛，麗思孝，陸宗遜，（候補理事）王世鑲，吳從之，沈超，趙琛成，陳增安，（監事）袁履登，侯逸之，沈西賓，陳克英，徐松石，施幼孚，胡瑞澤，（候補監事）王修和張政。

四十八期麵粉明日開始發售

第一區內各零售米店及各售米棧，將於本年九月二十二日至九月二十九日之期間內，憑第四十八號麵粉聯票，出售頭號及三號麵粉各一市斤，合共兩斤，合計國幣十三元六角正，本年九月卅日本區內各零售米店及各售米棧，均暫停業一天，關於第四十八號買米聯票可購米若干，將另行公佈云。

勞資爭議事件福利局統一處理

市政府方面，因鑒於最近有少數爭議，當事人不明主管機關系統，致有呈請其他機關調處解決，遂使輾轉費時，遲延解決，爲加强行政效率，力謀勞資協調起見，業已指令本市社會福利局，關於勞資爭議事件，應悉由該局統一處理，並經市府轉飭所屬，及其他各機關一體遵照，預料今後勞資双方間，如有發生爭議時，必能早得解決，而双方合作精神，將益臻協調云。

各業行號所需原料亟盼當局如期配給

昨據記者向各業公會探悉，各該公會組織機構已趨健强，但最近所屬會員，對於所需原料深感缺乏，以致營業困難，如機製切麵業，茶食業，麵製熟食業等，前曾呈准糧食局按期配給麵粉，及油，糖，鹽，又如彈花業等經呈准商統會酌情配給棉花，惟數月於茲，仍未見諸事實，故各該同業公會，無不引頸瞻望，亟待如期配給所需原料，以安會員營業，又得斷絕向黑市添辦，成本亦可因而減輕。

司法部駐滬辦事處周處長談 朱子雲案依法嚴懲

地檢署定廿五日開庭偵訊

〈本報訊〉唐醫朱子雲草菅人命，將正泰橡膠廠女工邱陳氏（即陳受氏）妄動手術，割斷喉頭血管，致不治而死之慘案，自經本報揭發以來，社會各界，咸表憤慨，並爲死者鳴冤，主持正義，群起支援，使朱子雲無法行使鬼蜮技倆，本報記者以朱醫生妄動手術，草菅人命，貽害社會，實非淺鮮，如不繩之以法，嚴予懲處，將何以儆戒一般唐醫，故特於昨日往訪司法行政部駐滬辦事處周處長，叩詢對本案之意見，承發表談話如下：

周處長談 本市司法事務，因過去以租界之特殊性，致常有汚損司法尊嚴之事實發生，自租界收回後，澈底予以改組，並爲維持司法尊嚴，整肅紀綱起見，特擴大檢察署權限，成立檢察署本公正無私之態度，處理本市司法事宜，使無告民衆，有冤皆伸，無不平之獄，如過去徐達泉與張金海兩案，即爲保持國家法紀，嚴令正法懲處，已爲各界所深悉，今喉科醫生朱子雲，草菅人命，妄動手術，誤斷血管致死一案，亦已命飭檢察署陳署長澈查，依法嚴懲，以儆戒一般玩忽業務而致人死命之唐醫，關於此案之偵查經過，並隨時呈報，以憑核奪等語。故本案預料司法當局，必能體念下情，爲民伸冤，對唐醫朱子雲之殺人，予以合法之制裁也。

定期開庭 此案經本報首先揭載，連日刊登，已引起各方對此唐醫殺人，莫不譁然，死者家屬其婆邱邵氏，自得其次子邱鍾德之電召，聞悉惡耗，特由原籍專誠來滬，見長媳慘死非命，悲痛欲絕，曾訴請上海地檢署檢驗屍體在案，一面分向本市各界呼籲，請求主持正義外，並延請鄒綱袒律師，具狀上海地方檢察署，控朱過失殺人於死之罪，記者採悉，地檢署自據狀後，業已照准，將定於本月二十五日開庭，屆時傳集原被兩造到庭偵訊，此一草菅醫玩忽業務致人於死之案件，將在法理昭然下，得以偵查，靜待嚴正檢察官之訊問後，予以合法之公訴，繩之於法。

各界聲援 社會群情憤激，對死者邱陳氏及其家屬莫不痛惜同情，連日來紛向死者家屬慰唁，起而聲援，昨日本報又接得各界同情者紛紛來函，而徐君對是案更痛予抨擊，茲逐啓原函錄誌如下：

唐醫朱子雲草菅人命事件，輿論沸騰，群情憤慨，鄙人忝屬勞工一份子，當寄以無限之同情，現除向邱陳氏家屬敬致慰唁外，敢乞貴報仍本人類互助之精神，予以更大之聲援，喚起群衆此社會蟊賊，以慰幽靈，而息衆怒，是所至幸，此致新申報館主筆先生，一個同情者徐文桃上，九月廿日

體育與教育

華北蘇淮足球隊今再度出戰東華

華北蘇淮足球隊、此番南下遠征、在滬計賽三場、挾一勝一和一負之光榮戰績、第四炮該隊整軍再戰東華、於今日下午五時、仍在亞爾培路逸園交鋒、門票分十元廿元二種、蘇淮隊乃典型之北派作風、球藝早爲滬人欽服、尤以勇猛力充爲南方人士所不及、兩翼方面、與見合作、名將如雲、若譚福禎、孫永泉、閻仁寬、姜瑞、李清玉、夏樹福等、均屬驍悍善戰之老將、東華隊更屬不凡、陣容之整齊、爲近年來所罕見、上週與蘇淮隊初度聚首、即以二对一獲勝、實力可見一斑、全隊佈置亦加以調整、張林根居中坐鎮、[illegible]

△東華 [illegible]

△蘇淮 [illegible]

女子排球友誼賽 三省今戰華嚴

[illegible]

揚子盃小型球揭幕 大中華對長江表演

揚子飯店同人組織之體育會[illegible]

培德盃排球出冷門 蘇維埃乙竟勝滬警

[illegible]

代郵 繪製地圖應徵者沈靜生，徐退之，蔣亦銘，李白恒，許偉諸君鑒：請詳細開明一，（不供膳宿）二，希望待遇，能來館工作時間，逕寄本報編輯局，書面註明「應徵函件」爲荷 新申報編輯局

黃秀英妻鑒 你自九月十六日不別而行經我四處尋找踏遍十日無踪心切悲如見報之日內儘可同我來談如有不滿不悟則脫離商議來談如有執迷成朋友知其下落關係者支將親英送還南市方斜酬謝如路十三號本宅富厚五十不特此聲明 李貫五啓

影星藝術照 [illegible]

遺失 [illegible]

葉氏學院 日語初級 [illegible]

原拓古本顏帖 [illegible]

朱香恒醫師 專治 脚氣 流火 淋病 （骨節痠痛） 診所 靜安寺路戈登路口西藥房中 （診時五時至七時）

生生商店 南市老西門中華路一五一六號 一週紀念 無敵大減價 ◁特別犧牲品▷ [illegible] ◀上列犧牲貨品每人限購一件▶ ◀其他全部貨品照碼八折出售▶

立愈陰陽怪病 [illegible]

介紹胃病 膈症 戴伯良 [illegible] 診所北京路胡慶餘堂東首餘慶里 [illegible]

永安壽衣奇器號 貨高價廉包退還洋 地址靜安寺路斐德路一一九七號（亞爾培路西）電話七一三三〇號

壬奇 玄眞子命相 爵祿飯店 [illegible]

幸福 夫妻生活 大力精 [illegible] 贈送健腦補精丸五天 [illegible]

五天斷癮戒煙藥 [illegible]

佛光療養院 戒煙 一期包可戒絕 戒煙費五百元 十月一日開始 報名檢驗從速 [illegible]

馬懷信醫師 包醫花柳病 白濁 下疳 橫痃 婦女停經 秘法受孕 [illegible]

脫離父子聲明 [illegible]

卡車 搬場 運貨 [illegible]

送 [illegible]

收買 銅鐵床 電話97737 [illegible]

代磨 [illegible]

五洲皂 [illegible]

徵求 [illegible]

券 [illegible]

招請 [illegible]

招募機器脚踏車夫 [illegible]

招請女職員 [illegible]

肅疥 最新化學合成疥瘡特效藥！ 無臭 無毒 無刺激性 止癢 殺虫 功效 靈速

骨痛瘋痛 [illegible]

施福樓固精片 [illegible]

遺精危險不可忽視 [illegible]

大方醫院 包醫 白濁 三天斷根 當日止痛 各症初起包醫壹百元 下疳 橫痃 [illegible]

外科專家 乳岩 朱少琴 [illegible]

譯打 中英文件 日法 北京路一九〇號四樓電話18441 [illegible]

大陸醬產公司 電話三六六六六 陸味醬菜 每斤六元 經濟實用 一試便知 調味上品 全市經銷店 千家發售 [illegible]

來自東京的報道

格魯著 桑霞譯

前美國駐日大使格魯近著有『來自東京的報道』一書，東京出版之英文『極東月刊』本年九月號曾摘錄原文，茲節譯以饗讀者。

自從一九四一年十二月八日陰森的上午以後，我們（我們指美國人）會將許多的問題詢問過自己；而這許多問題的將來，有幾個僅能有待於遙遠的將來，由歷史家來回答的了。為什麼日本要攻擊美國和英國呢？為什麼日本要摧毀我們呢？為什麼日本甘冒戰爭的危險，以與具有著名的工業實力和潛在的軍事能力的我們一決雌雄呢？日本是不是在操着全部歷史上最巨大的誤算呢？他們（他們指日本人）是不是愚笨的熱狂者去從事自殺的戰爭，作為惟一的出路以從中國的抗戰所引來的貶抑中脫出呢？像這些問題，自我從東京歸來以後，是時常被人們詢問着的。

我想恐怕沒有一個人能解答得出這些問題；假使現在有人他能全部答復出那些答案，那我是極願意向他請教的。我熟悉有好多關於日本人的思想和精神的重要節目，它們都曾經迷惑過和困擾過我；而同時恐怕連日本人自己或者也不十分弄得清楚。雖然如此，但我仍將就主要的問題，試着去解答它們，這樣我想是會較近於事實的中心的。第一，就是為什麼日本人要對我們發動這次戰爭呢？因此須先知道日本人對英語民族（指英美人而言）的態度，是依據於日本人是優秀和強力的，以及我們是低劣和儒弱的概念而來的。而且在日本人的觀點上，這個概念的一部份真是極合邏輯的，有事實作根據的，並且還固執地相信着這些。

日本人是知道我們在怎樣地想像着他們——他們在體格上是小漢子，他們是模倣着，甚至他們不是世界上確實非常重要的民族與國家。請相信我，我曾經不止一次地羞愧過，為了由於自誇，自信，和英語民族所特有的謙遜的緣故。但是在過了幾年之後，我變得敏感起來，因為我已覺察到日本人是正在考察着我們。我已經切實地感覺到日本人的冷淡的，不顯明的輕蔑，雖然自傲擁有勢力，但是不曾確實握住這勢力的根本；同時我們中有一部份人雖自鳴得意地看出日美之間戰爭的可能性，但是却毫不理會到日本人實在是如何的可畏。

日本人與我們常々相對的，而不是和諧的節儉，他們常々指出自己的相比。他們着眼於他們自己國家的統一和對國家的尊崇，來與我們的浪費分黨立派和輕慢成性來對比，並且還嘲笑着我們。他們看到我們團々地圍身於奢華的享樂之中，於是他們妬忌起我們來，有時候甚至還看不起我們對享樂的佔有和享受。

這不是無意義的，在日本人的思想中，所謂『東方文明』實在是一個和奢侈對立的東西。許多的日本人所稱謂的文明，都解釋作用斯巴達式的魄力，去忍受堅苦的工作，淡泊的生活，和强毅的戰鬥。他們把我們看作為僅是自傲的，虛榮的，奢侈的，和萎靡不振的一群。他們把我們理解作實質上是非常柔弱的。他們還想像我們的頭腦中充滿着粗陋的念頭，專門在想着享樂，私慾，和叫吠的黨派。

日本的軍隊，在『遼東』（原文）的敵人那裏得到一個極大的益處——那是在中國五年苦戰中的益處：他們獲得了一個實驗的場所，在那裏他們可以建立一支支强毅的慣戰的軍隊，都經過最偉大而完備的軍事學校——戰爭本身——的訓練。日本又從德國那裏，除了俯衝和轟炸機的戰術之外，學到了更多的東西。和納粹的高級指揮一樣地，他們也不允許有任何天然的障碍存在，以致他們的軍隊不能通過。德國的軍隊時時在如何如何地表演着，以及『協約國』（原文）的司令官又如何如何地在決策錯誤，從而看出那些是非常的可怕，以及那些僅々是困擾，是不能解決而已。在去冬日本的閃電作戰中，日本已一次又一次，再三地發揮了與德國相同的作風。但是實在說來，日本曾經鑒明過他們的戰略，始終是甚於攻擊的原則，以探知透過某處弱點，以便敵人們在自欺自誤地躲在不可靠的安全裡，或者在自滿自足地以為已有了泰然的萬不可破的防禦力。可是日本人對防禦者的士氣，却要作劇地強調過這些破壞的效果，有一次一個號稱不拔的堅城，竟被他們一攻而破了！（未完）

失戀不必痛苦

綠雲

現在有許多青年因鬧着戀愛荒而嘆着苦悶；有的因失戀而意志消沉；但當然也有許多青年正生活在初戀熱戀的甜蜜中。

戀愛是在青年時期所難免的一件事。青年到了這一個時期就喜歡親近異性男子往往視女子為無上高貴神聖，而又帶着不少神秘性。女子欲親近男子而不敢親近的一種微妙的心理。其實在生理上說起來，除了性的分別之外，什麼都是一樣，沒有什麼神秘的。

現在來談鬧戀愛荒的苦悶，及失戀的痛苦二個問題。

（一）青年應該不應該談戀愛，已經過許多學者的討論；但事實上要青年不談戀愛是不可能的。所以環境允許的話，談々也無妨。但第一先應當了解戀愛的真義。如果沒有適當的對象的時候，儘管可以把興趣移向別處去。倘平時愛好藝術的更好，對於藝術缺少興味的，可以把興趣放在事業上，為使沒有多餘的時間，戀愛荒而苦悶。

（二）失戀的情形，在現在青年群中多極了。常々可以聽到朋友說某人近來失戀了，某人的愛人又愛上別人了。失戀之後，普通有兩種結果。倘失戀者是懦弱的，往々意志消沉，終日拿酒精來麻醉自己。倘失戀者是剛强的，那麼就以為既然女人（或男人）可以任意玩弄我，我為什麼不可以玩弄女人（或男人）呢？這樣在青年群中便釀成了互相玩弄的情形。其實，失戀是不必痛苦的，為什麼呢？既然對方不愛你了，那麼你一定有你的缺點，你應該糾正你的缺點，作為下一次戀愛的條件。如果對方愛上別人了，那麼你一定有不如別人的地方，你應當努力學習到比別人好的地步。倘然你說人格的問題，就是說對方既先愛了你，怎麼可以見異思遷，再愛別人呢？這更好了，你先應當慶幸你自己，因為你已經錯愛了人。你為什麼為一個沒有人格的人痛苦呢？你遠之惟恐不及，為何再戀戀不捨呢？

你能夠明白這點，我以為失戀是不會痛苦的了。

無忌錄（六）

南市自上海恢復和平一直到收回租界以來，一步一步的在改進與復興中，僅有街巷中小山似的垃圾，却還保持了它的原狀。

住居在南市的市民，起初對這許多垃圾，當然看不大慣，當局亦一再想予以清除，但是日子一多，居民習而『不聞其臭』，南市少遊覽之處，有這些假山樣的垃圾點綴其間，非始不可引為聊勝於無的景物。

在炎夏防疫期內，垃圾雖有種々異味蒸發，總算未因此發生瘟疫，市民可高枕而臥，小孩子期安然渡過，拾荒者有金可淘，高泥墩們有高可登，之用亦大焉哉！

我們希望南市各垃圾堆，能繼續保持原狀，到明年防疫時期，再予清除，尚未為晚也。（雅士）

小

耀雯

我講的是人家不注意的一個字，很簡單的一個『小』字。也許有人會笑起來說：人家都不注意的，又是很簡單的，你倒鄭重其事的做文章，也未免太小題大做了。

但是，事實上也許非但覺得小題實在應該『大做』，而且還覺得『大做』的不夠呢。因為『我們人』一向都向着『大』一抱着一種崇高的信仰；以為唯有『大』才是至高無上的，唯有『大』才是十全十美的，常以為『小』是卑鄙的，唯有『小』是可恥的，『大』固然我們不可否認牠的特性，可是唯有『小』才再比『大』崇高，唯有『小』才能勝過『大』的，也就是克服『大』的。所以要警告讀者，對不可以輕看『小』，絕忽略『小』，避免『小』，委棄『小』，換句話說，就是應該看重『小』，把握『小』，鞏固『小』。

肇端乎微，微就是小，小就是端，一切事物不能無端，那就不能無小（然而却可以無大），『小』有牠真正的獨立性，這就是『小』能超出於『大』的所在，譬如拿幾何圖形來說，有一切圖形底起源，點是位置而無大小，意思說，就是小得不再小，可是牠却是圖形的原始物，無論線與面都不能離開點而獨立，而點却可以並不需要具有線或面等條件，這是第一點可以證明小是具有絕對獨立性的。再在我國古文學上說起來，六合是最大，纖塵是最小，可是六合祗不過是纖塵積底結合體，不能獨立，而纖塵却是天下莫能破的一件東西，這是第二點可以說明小之獨立性，僅此二點可見大底不如小底的所在了。

講到道德方面，古人有兩句很好的明證『勿以善小而不為，勿以惡小而為之』。就是告訴我們說，處處以道德觀念為重，無論在極小的地方，都不可以稍改變一下意志，好的事情，應該從小處澈底做起，惡的事情，應從小處改起，甚至，最好惡的事情想都不要去想，不要說去做。至於事業方面，更不能輕視，事業的成就和廣大，除了在小處下一番工夫之外，沒有別的方法，尤其是不可厭倦小的事業，要知道，惟有小事業，才進可以取，退可以守，是基本的工作，也是本位的工作，能從事於本位工作，能致力於自己的天職，不要奢望在大的方面，就是每個人都能盡他一部份小處的力，那任何方面總會得到你的益處的，無論是在私，或在公。

關於人生的行程，人的思想，就是最愛虛榮的，這是不可否認的，每人對於他自己的事業，也總具有一種幻想，這幻想就是『大』。同時最忽略的，也就是『小』。可是我們縱的方面展開歷史來看，橫的方面，向世界社會展望一下，那件大事業的成就不是在小的方面，——極小極小的方面——把握住了，才能成功，那一件大事業的失敗，不是由於小處不慎而造成的，聚沙可以成塔，星火可以燎原，滴水可以穿石，大廈之傾倒，也許是為了一蟻之蝕，這樣看來，『小』可以造『大』，『小』也可以破壞『大』，小的確是具有驚人的力量的，怎能不注意，怎能不鄭重牠。

日本文學講座

陶晶孫

明治羅曼主義

日本封建時代是鎖國的，明治之前，攘夷開國爭議紛々，明治最近出版林房雄小說的譯本（也似乎把他記述着），結果不攘夷不討幕而開國了，開國之後，知識指導份子憧憬於國家議會，新式生活，文明開化了，這是明治羅曼主義的發生。

明治初有『政治小說』及『科學小說』，這就表示他們之理想，從此再進一步，他們的思想就向着人生和美。這就是明治羅曼主義的內容。

明治初，內亂已完，國內生活漸々的有餘裕了，啓蒙的小說不能長久，在經濟富裕及人愛文化之兩條件下，人們有工夫考慮人生了，中日戰爭前後，日本產業之進步很速，在這個時期，除了『硯友社』還在寫古雅文章之外，『文學界』的同人，進一步在做思索的運動。他們思索的目標為人生，他們因為有理想，所以有高要懷疑，所以有否定，所以有逃路，所以有憂鬱，許多作品有逃避之性質，漱石之『草枕』便是很好的例子。不過，出發時原來很現實的羅曼主義，後來却漸々的和日本國內體制遊離起來了。等到日俄戰爭，羅曼主義一面絢爛發達，一面因為社會之富裕減少苦悶，成為中期羅曼時代，『明星』時代可以代表他。這種中期羅曼主義在大正時代，再變為頹廢傾向。在這種分類之下，我們把日本羅曼主義可以分為初，中，後三個時期。

初期羅曼主義，筆者已經在前面借着藤村做例子，約略介紹過了。他的意思是：『此刻沒有道路好走之時，吾正慕着沒有道路之野，滿裝思索而不能解釋，遂至東北之野。』可是他們的考慮之中，絕對不見有功利之處，他們以為藝術上唯一之要素，是熱情。至於戀愛，元祿文學中多為風雅的戀愛，即禮教戀愛，即不自然的戀愛。此刻羅曼派則出而反對，羅曼派不贊成為禮教而犧牲，他們贊成為戀愛而犧牲。禮教的結婚，如果不能使生活圓滿，除了兩個人的生活索然無味之外，並不迷惑別人，兩人也不餓死。可是羅曼的自由承認兩個人的一戀愛若使抵觸社會，則可擇死的一途或者為了兩個人的戀愛成立要置其他兩個人於苦悶之中。我們從此可以知道，吾國文化界所用『浪漫』兩個字，有放蕩之意而失去羅曼主義的真諦，所以吾在此地，提倡改用『羅曼』二字。

這種羅曼思想，在文化不受妨害而進步的明治初年，在日本封建性格之下，纔能進步發展。如在中國，文化發達不住受外國殖民地政策之影響，中國之封建性格有功利主義混合在內所以創造社實行羅曼主義文學之時，真正的羅曼諦克者極少，而且不易令中國青年理解。

日本羅曼派之初期，要舉『文學界』關於文學界的事體前面已經講過，可以舉島崎藤村，北村透谷，蟯峨舍，樋口一葉，星野天知為代表。

透谷為儒者之子，生於明治三年，十三歲入新式小學，他的生涯很奇突，做過西崽，後與相愛之某女士排除障碍而結婚，有『楚囚之詩』『蓬萊曲』，『厭世詩家與女性』『我牢獄』等，不久健康有異狀，擬作『五綠』『十夢』等未成，二十七歲，自縊而死。

蟯峨舍名矢崎鎮四郎，藩士之子，父因佐幕府，被囚，明治九年入外國語學校，認得二葉亭四迷，從此決弄文學，成為坪內逍遙之學徒，逍遙贈他『蟯峨舍御室』之文名。他自己說：

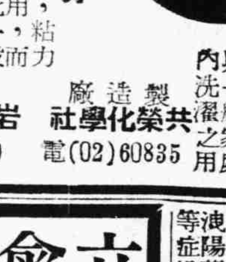
『我的半生經歷，誠為慘澹之旅路，幼時生在幸福家庭，在父兄姊師友中間，享受家庭之幸福。可是等到走上社會，就看見人們笑容之中，有殺人之劍，好意言語之中，有害人之毒，我是天性慷遲溫和之人，可是別人以為這是偽飾，我感善惡，我分是非之人了，怎可以不悲？我漸次成為沈鬱社會，因此人都憎惡我，我見這種社會之人了，我的愛情尤深，我愛全世界，可是因此而人都恨我，我的心怎樣會不破？』

這個思想：誠是羅曼主義者之心。

樋口一葉生於明治五年，父為下級之幕府官員，住東京。五歲入新式小學，十五歲入歌人中島歌子之門，父之死後與母及妹住本鄉區，入中島下之三宅花圃門下，從此有文學作品，多為短文加入『文學界』，有『下雪之日』『琴聲』等，後移居於妓街之附近，見聞妓界，有『相仿年齡的兒女們』諸作描寫此間之見聞，作品不如後來諸閨秀之有女子風，都因後者作文很自由可表現女子之個性，而一葉時代尚有文學風氣，不得不完全用一般的文學作法。一葉短命，僅二十四歲。（第六講）

優秀無匹的兩大商品

百法糊 事務用 洗濯用



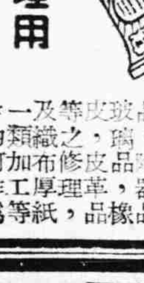
◎化學的驚人發明 本品絕對不致發腐，伸展力強大，極小之量具有使普通品五六倍之功效。

◎廢物利用的權威 值此提倡節約之時，家俱及廚房用品，均可用本品…

本糊於學校，事務，工業，家庭，手藝，照片，洗濯…適用

製造廠 共榮化學工業社 電(02)60835

密合膠 接合用 修理用 另有瓶裝



本品於皮鞋類…皮革，修理…竹器，木器，紙…等用品…

經售處 岩田產業株式會社 (電話總機17646)

美璇鑒 鶴年

自兒出走，家中妻兒飲泣終日，已着手今均與家父悉心追蹤來杭料理… 父亦不想兒速回，做人不回來也…

真正美國女皮鞋

純粹美國製造 經久耐穿
鞋底置有鋼片 彈性柔軟
式樣顏色上等 新奇精美
各種大小咸有 請早選購

外灘滙中飯店第一〇九號房間

好萊塢皮鞋店

肺病 專家 沈兆荃醫師 X光 包醫

診所 第一路淡水路…電話84524

專門 瘰子頸 包醫

北京天安堂

遺精 除根 固本膏

天下馳名 並無二家 二全天好 濕毒 救疥瘡星 （清血妙品解毒丸） 比打清血針更靈驗

婦女肚痛 妙香膏

御製 龍鳳丸 萬試萬靈 藥到病除

調經丸

專治羊癇瘋

治肺專家 馮子鈞 最新發明 治肺特效丸

本藥特點

滬辦事處 電話八二二四七

中國集團結婚 省錢 實惠 婚禮 婚書 照相 禮服 包括 齊備 十月二日 十月十日 十月17日 登記 索章 貝勒路901號電話83819 靜安寺路746卡德路口

立愈 耳聾耳爛 腦漏 鶴醫士 門診廿元 出診二百元

三代專治 耳鼻科 周春庭醫生

翁之昌診療院 內科兒科肺癆

立止 白濁丸

百病不吃藥

皮膚花柳 白濁專科 白濁梅毒下疳橫痃 久康醫院

電除根治 鼻茸扁桃腺

專醫 遺精早洩 陽萎手淫 沈濟人

立愈 瘋濕 筋骨疼痛 筋骨丸 筋骨膏

十年不收口瘡藥

蓋世堂藥局 上海三馬路四川路西首中南銀行對面

新新 新東 東世流芳 李三娘
中路涼平 滬東 重世流芳
百老匯 秦香蓮
大華 窮電影
山匯 一夜銷魂
蓬萊市場 自由魂
大光明 黃河 劉瓊 顧也魯
南京 第二代
滬光 大上海 漁家女
文化 華中 三朵花
國光 新 雁南飛
國泰 最後之巡邏隊
美琪 恨海難填
金門 春回曲
國聯 難兄難弟
中央 西海 歌衫情絲
光華 紅豆生南國
明星 浮雲掩月
滬江 萬世流芳
金城 本儂 春香鬧學
西山 瀟湘秋雨
大世界 賣花女
民華 雙珠殺子報
東南 青霜碧血
中華電影聯合公司
大發 按摩 繼續 廉壹
紅綠 二本 馬永貞
九星 女犯
八仙橋 人中 孽海鴛鴦
新新公司 綠寶 新都 愛我今宵 江月秋
西門 顧泉笙 楊月霞 太平花 文武香球
滬西 大鵬山 今夜演 上海劇院
大新 遊樂場
皇后 越劇 姚水娟
花柳
長春 張園 鳳西飛 雷雨
靜安 活元寶
北京 日夜兩場
金城 陳鶴峰 明末遺恨
中央 運動場 回力球
天宮 清宮怨
大原 劇場 潘 張九官 孟麗君

血是人體的資源

血旺 則百骸強壯而多壽

血衰 則百病紛起而體虧

補力丁

人體四肢百骸，六臟六腑，皆須血液之營養，而全其機能，血衰者，各組織隨時發生障礙，疾病於是乎起矣，久而促成全身衰弱，從此困於藥石，永無健康之時矣！

血衰者：惟此『補力丁』有獨到的效力

補力丁：含有（鐵）（畢丸素）等名貴之成分，具龐大之補血力，並能催進新精液之產量，使服者精血盛旺；

補力丁：含補腦之（燐），服之腦細胞活潑，全身神精強壯，開拓新血之來源，故血衰服之，見效最速；

補力丁：集礦植物性滋補品之大成，對於人體，各有直接之效能，雖一毛一髮，皆得強大補力；

本埠 濟華堂藥房 以及各大藥房 正威大藥房 萬國總支店 著名藥房 均有電話購貨九八七二〇

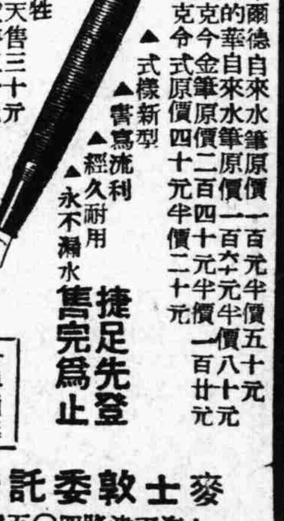
出售上海華德大藥廠出品

全國 藥房均有出售

半價 犧牲

不顧血本 脫貨求現

美國製 派克式 真空管自來水筆



特號原價$80.00 今天特殊犧牲 今天售三十元
原價$130.00 今天售五十元

剪報來購

華爾德自來水筆原價一百元半價五十元
司的克今金筆原價一百六十元半價八十元
康克令式原價二百四十元半價一百廿元

▲式樣新型 ▲書寫流利 ▲經久耐用 ▲永不漏水

捷足先登 售完為止

出立保單●包修包換●歡迎比較

14K 外埠函購 寄費加二

麥士敦委託行 上海天津路四〇五號 即浙江路東首煤業大樓三樓五號

三十餘年花柳白濁專科 周文卿醫師 政府註冊 衛生局登記

手術治療 白濁

最新器械設備 科學權威 急性（防止淋菌內竄）殺菌撲滅 慢性（捜清潛伏毒菌）鼓殺絕根 新濁三天斷根 老濁十天左右解決

親自應診

本醫師年來自應諸親友委以重資診病家，手不任使，早日健康

存濟醫院 上海六馬路東新橋電車站子亭西首